***Тюменцева О. О., Иркутск***

ЛЕКСИЧЕСКИЕ И ГРАММАТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ИНСТИТУЦИОНАЛЬНОГО ДИСКУРСА УЧИТЕЛЯ НА УРОКЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

Данная статья посвящена изучению лексических и грамматических особенностей институционального дискурса учителя английского языка. Мы понимаем дискурс, как «логически выстроенный текст, существующий в определённом контексте в совокупности с социокультурным контекстом (психологическим, культурным, прагматическим, социальным)». (ЛЭС, 1998, с.136). Выделяют различные типы дискурса, применяемые в той или иной ситуации. Так, в соответствии с классификацией, приведённой В. И. Карасиком выделяются следующие типы дискурса:

* Социолингвистические типы дискурса

1. Институциональный дискурс:

а) Педагогический дискурс

б) Медицинский дискурс

в) Научный дискурс

г) Политический дискурс

д) Религиозный дискурс

1. Бытийный дискурс.
2. Прагмалингвистические типы дискурса

а) Юмористический дискурс

б) Ритуальный дискурс.

В рамках данной работы проводится анализ грамматических и лексических особенностей педагогического дискурса, как подтипа дискурса институционального. «Институциональный дискурс – специализированная клишированная форма общения между людьми, чаще всего мало знакомыми или вообще не знающих друг друга, но которые должны общаться в соответствии с нормами данного социума» (Карасик, 2000, с. 7). Педагогический дискурс – это «объективно существующая динамическая система ценностно-смысловой коммуникации субъектов образовательного процесса, функционирующая в образовательной среде. Она включает в себя участников общения, педагогические цели, ценности и содержательную составляющую» (Полянина, 2014, с. 1)

Участниками педагогического дискурса являются учитель и ученик. Цель педагогического дискурса – социализация нового члена общества (объяснение устройства мира, норм и правил поведения, организация деятельности нового члена общества в плане его приобщения к ценностям и видам поведения, ожидаемым от ученика, проверка понимания и усвоения информации, оценка результатов). (Карасик, 2002).

Для анализируемого нами в данной статье явления характерен ряд лексических особенностей. Основная часть речи учителя на уроке представлена общеупотребительной лексикой, так как на уроках происходит изучение нового материала (лексического, грамматического, фонетического и т. д.) посредством рассматривания жизненных проблем и ситуаций, актуальных для учащихся данного возраста. В то же время специфика институционального дискурса (а именно – учителя английского языка) накладывает свой отпечаток на речь учителя.

Речь учителя невозможна без использования лексики научного стиля, так как учитель доносит до учащихся объективные, научные знания о мире. Именно в такие моменты, когда учитель осуществляет свою непосредственную педагогическую деятельность (а именно – обучение), он не может обойтись без научных терминов. Так, в примере (1) учитель задаёт вопрос классу с целью выявления, знают ли дети синоним для данного слова или нет:

(1) What is a synonym for «dear»? (Hughes, 2007, c. 139).

В примере (2) учитель пытается выяснить, известно ли учащимся положение ударения в данном слове:

(2) Where is the stress in this word? (Gardner, 2000, c. 21).

В обоих случаях учителю просто необходимо использовать слова научного стиля, относящиеся к части речи – имя существительное, так как при обучении детей именно слова этой части речи, наряду с глаголами, применяются чаще для установления общенаучных истин:

(3) Who can define a botanist? (Gardner, 2000, c. 145).

Во время реализации воспитательных моментов на уроке имеет место использование фразеологизмов, пословиц, клишированных метафор и т. д. Учитель может в подходящих для этого ситуациях использовать данные средства выразительности, при этом учебный процесс становится не только обучающим, но и воспитывающим. Пример (4) иллюстрирует возможности применения пословицы на уроке, чтобы указать, что лучше родного дома для человека ничего нет:

(4) East or West, home is best! – В гостях хорошо, а дома лучше. (Кузьмин, 1996, с. 31).

Иногда на уроках возникают ситуации, в которых не только дети приобретают новые знания, но и сам учитель открывает для себя что-то новое. При этом учитель не должен смущаться открытием для себя новой истины с помощью детей и может прокомментировать сложившуюся ситуацию фразой, подобной фразе в примере (5):

(5) You are never late to learn. – Век живи, век учись. (Кузьмин, 1996, с. 40)

Также применение средств выразительности, перечисленных выше, позволяет учителю с помощью народной мудрости прокомментировать ситуацию, в которой ученик пытался, к примеру, найти более подходящего партнёра для работы на уроке в паре, но каждый раз сталкивался с трудностями в общении с разными по характеру или манере общения детьми. Подобную ситуацию можно обговорить фразой, приведённой в примере (6):

(6) Cognition comes through comparison. – Всё познаётся в сравнении. (Кузьмин, 1996, с. 52).

Объективность информации выражается с помощью следующих грамматических средств:

- формы настоящего времени глагола со значением атемпоральности повествования. Атемпоральные глаголы – это глаголы, порождающие вневременную ситуацию, то есть ситуацию, которая локализуется во времени только временем существования своих участников. (Падучева, 1996).

В примере, приведённом ниже, учитель доносит до детей объективную информацию о термине. При этом глагол «deals» со значением атемпоральности помогает учителю сообщить детям, что фонология всегда имела, имеет и будет иметь дело со звуками.

(7) Phonology deals with the sounds of a particular language. (Hughes, 2007, c. 145).

- преобладание модальности реальной (выражаемой формами индикатива глагола), которая может дополняться модальностью субъективной в рамках клишированных языковых средств, оформляющих научную гипотезу. Модальность реальная – оценка содержания предложения / высказывания как соответствующего реальной действительности. Модальность субъективная – модальность, при которой даётся оценка говорящим содержания высказывания с точки зрения достоверности, вероятности и т.п. (Жеребило, 2010, с. 200).

(8) Zoology can be defined as the scientific study of animals and their behavior. (Hughes, 2007, c. 145).

Учитель даёт определение термину зоология, при этом употребляя глагол can с субъективной модальностью для оформления научного предположения.

- нейтральный, преимущественно прямой порядок слов. Например:

(9) The male is distinguished by its red wing markings;

(10) It begins with a «y». (Hughes, 2007, c. 144).

Примеры (9) и (10) подтверждают, что объективность информации, данной учителем на уроке, чаще всего может быть выражена именно прямым порядком слов в предложениях.

- субъект выражается с помощью безличных и неопределенно-личных предложений. Неопределенно-личные предложения – это односоставные предложения, в которых действие, выраженное формами сказуемого, относится к неопределенному лицу. Безличными называются односоставные предложения, в которых главный член обозначает действие или состояние, существующее независимо от идеи лица.

(11) Be careful with affect (verb) and effect (noun). (Hughes, 2007, c. 145).

В примере (11) важно, чтобы данные глаголы не путал не конкретный ребёнок, а все дети в классе. Именно поэтому используется неопределённо-личная форма глагола. Аналогично в (12) учитель сообщает абсолютно всем детям, что нужно поставить запятую. Поэтому указывать конкретное имя одного ребёнка не имеет смысла.

(12) Put a comma after this word. (Hughes, 2007, c. 142).

- пассивность действия по отношению к субъекту, выражаемая с помощью глагольных форм пассива и других лексико-грамматических средств.

(13) Anthropology is concerned with the origins and development of the human raсe. (Hughes, 2007, c. 145).

Пассивность используется в данном примере для того, чтобы показать, что данный термин связан с другими понятиями не самим учителем, а вообще все учёные в этой области рассматривают данный термин именно так. Это общенаучная истина, которую учитель не открыл, а лишь доводит её до детей. Пассивный залог является отличным средством в аналогичных ситуациях.

- термины, которые характеризуется однозначностью, эмоциональной неокрашенностью (нейтральностью) и независимостью от контекста (внеконтекстуальностью).

(14) A nationalist is a person who wants their country to become independent. (Hughes, 2007, c. 145).

Повторимся, что учитель даёт детям лишь объективные знания о мире. Поэтому термин «nationalist» не может иметь какую-либо эмоциональную окрашенность.

В заключение следует отметить, что результаты проведённого нами анализа свидетельствуют о том, что для успешной реализации своей педагогической деятельности учителю нужно уметь применять особенности институционального дискурса. Для этого учитель имеет возможность пользоваться широким спектром как лексических (а именно - использование лексики научного стиля, средств художественной выразительности, использование нейтральной лексики в зависимости от ситуации общения (разговор, не имеющий отношения к обучению; изложение материала; эвристика; упражнение; контроль; регламентирующий (воспитательный) разговор)), так и грамматических особенностей педагогического дискурса (атемпоральность повествования, реальная модальность, безличные и неопределённо-личные предложения, объективность информации, пассивность действия, абстрактность, плотность, оперативная информация). Кроме того, именно ситуация, возникающая на уроке, сама является определяющей для прменения той или другого средства изложения материала, либо побуждения учеников к определённым действиям. Также нам хочется отметить, что в один и тот же момент на уроке учитель может сочетать в своей речи различные приёмы для достижения наилучшего результата. Каждый учитель знает свой класс как никто иной, поэтому именно ему решать, какая особенность данного типа дискурса окажет более сильное воздействие на своих учеников. От этого и будет зависеть в некотрой степени успех проведения урока.

**Список литературы**

*Карасик, В.И.* О типах дискурса // Языковая личность: институциональный и персональный дискурс [Текст]: сб. науч. тр.- Волгоград: Перемена, 2000. – с. 5-20.

*Карасик, В.И.* Языковой круг: личность, концепты, дискурс [Текст]. – Волгоград: Перемена, 2002. – 477, с.304.

*Полянина, Е.В.* Педагогический дискурс: основные характеристики и жанры/ Е.В. Полянина. [Электронный ресурс], 2014. URL: http://www.sgu.ru/sites/default/files/textdocsfiles/2014/02/24/polyanina\_e.a.\_pedagogicheskiy\_diskurs.\_osnovnye\_harakteristiki\_i\_zhanry.pdf

*Милованова, Ж.В.* Жанрово-речевые особенности педагогического дискурса [Текст]. - Волгоград: Перемена, 1998.- С. 63-64.

*Падучева, Е. В.* Семантические исследования: Семантика времени и вида в русском языке; Семантика нарратива. 2-е изд., испр. и доп. — М.: Языки славянской культуры, 2010. — 480 с. — (Язык. Семиотика. Культура)

**Список использованных словарей**

*Кузьмин, С.С.* Русско-английский словарь пословиц и поговорок: 500 единиц [Текст]/ С.С. Кузьмин, Н.Л. Шадрин. – Спб.:МИК/ Лань, 1996. – 352 с.

Словарь лингвистических терминов [Текст]. Т.В. Жеребило/ Изд. 5-е, испр. и доп. – Назрань: ООО «Пилигрим», 2010. – 486 с.

**Список источников примеров**

*Hughes, G*. Practical classroom English. [Текст]/G. Hughes, Tiina Raatikainen. – Oxford: University Press, 2007. – 172 p.

*Gardner, B.* Classroom English (Oxford Basics) [Текст]/B. Gardner, F. Gardner. – Oxford, 2000. – 40 p.